

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

21 JANVIER 1999

PROJET DE LOI

relatif aux élections sociales

PROJET DE LOI

portant certaines mesures en matière
d'élections sociales

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'arrêté royal du
12 août 1994 relatif aux conseils
d'entreprise et aux comités de
sécurité, d'hygiène et
d'embellissement des lieux de travail

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES (1)

PAR
M. Luc GOUTRY

Composition de la Commission : Voir p. 2

Voir:

- 1856 - 98 / 99 :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Amendements.

Voir aussi :

- N° 4: Texte adopté par la commission.

- 1857 - 98 / 99 :

- N° 1: Projet de loi.

- 1352 - 97 / 98 :

- N° 1: Proposition de loi de MM. Detienne et Wauters.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

21 JANUARI 1999

WETSONTWERP

betreffende de sociale verkiezingen

WETSONTWERP

houdende sommige maatregelen
inzake sociale verkiezingen

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het koninklijk
besluit van 12 augustus 1994
betreffende de ondernemingsraden en
de comités voor veiligheid,
gezondheid en verfraaiing van
de werkplaatsen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZAKEN (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER Luc GOUTRY

Samenstelling van de commissie : Zie p. 2

Zie:

- 1856 - 98 / 99 :

- Nr 1: Wetsontwerp.
- Nr 2: Amendementen.

Zie ook:

- Nr 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

- 1857 - 98 / 99 :

- Nr 1: Wetsontwerp.

- 1352 - 97 / 98 :

- Nr 1: Wetsvoorstel van de heren Detienne en Wauters.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ces projets de loi ainsi que la proposition de loi jointe lors de ses réunions des 8 décembre 1998 et 12 janvier 1999.

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL, CHARGÉE DE LA POLITIQUE D'ÉGALITÉ DES CHANCES ENTRE HOMMES ET FEMMES.

1. Introduction

Les élections sociales pour l'élection des représentants des travailleurs au sein des conseils d'entreprise et des comités pour la prévention et la protection au travail doivent être organisées tous les 4 ans dans les entreprises et les institutions du secteur privé qui occupent un certain nombre de travailleurs.

Les dernières élections ayant eu lieu en mai 1995, les prochaines élections auraient donc dû se dérouler au printemps 1999 (date à fixer par AR sur l'avis du CNT).

Comme les négociations qui devront mettre en oeuvre l'accord interprofessionnel qui vient d'être conclu devraient se dérouler pendant la période qui précède les élections sociales, il est apparu préférable de postposer celles-ci d'un an pour qu'elles puissent se situer dans un climat plus serein.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze wetsontwerpen evenals het toegevoegde wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 8 december 1998 en 12 januari 1999.

I. INLEIDING VAN DE MINISTER VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID, BELAST MET HET BELEID VAN GELIJKE KANSEN VOOR MANNEN EN VROUWEN

1. Inleiding

De sociale verkiezingen voor de aanwijzing van de werknemersvertegenwoordigers in de ondernemingsraden en in de comités voor preventie en bescherming op het werk moeten om de 4 jaar worden georganiseerd in de ondernemingen en instellingen van de privé-sector die een bepaald aantal werknemers tewerkstellen.

De laatste sociale verkiezingen hadden plaats in mei 1995; de volgende verkiezingen zouden dus moeten worden georganiseerd in de lente van 1999 (datum te bepalen bij KB na advies van de NAR).

Aangezien de onderhandelingen die zullen moeten worden gevoerd, ter uitvoering van het nieuwe intercentraal akkoord, op sectoraal en ondernemingsvlak in het voorjaar van 1999 – dus in volle verkiezingsperiode – moeten plaatsvinden, is het wenselijk gebleken deze sociale verkiezingen met 1 jaar uit te stellen, zodat ze in een serener klimaat kunnen plaatsvinden.

- (1) Composition de la commission :
Président : M. Chevalier (P.)

A. — Titulaires

C.V.P.	M. De Clerck, Mme D'Hondt, MM. Goutry, Lenssens,
P.S.	Mme Burgeon, MM. Delizée, Dighneef.
V.L.D.	MM. Anthuenis, Chevalier, Valkeniers.
S.P.	MM. Bonte, Vermassen.
P.R.L.-	M. Bacquelaine,
F.D.F.	Mme Herzet.
P.S.C.	M. Mairesse.
VL.	M. Van den Eynde.
Blok	
Agalev/M. Wauters	
Ecolo	

B. — Suppléants

M. Ansoms, Mme Creyf, M. Vandeurzen, Mme Van Haesendonck, Mme van Kessel.
MM. Dufour, Harmegnies, Moock, Moriau.
MM. Cortois, De Grauwé, Lano, Van Aperen.
MM. Cuyt, Suykens, Verstraeten.
MM. D'hondt, Michel, Wauthier.
MM. du Bus de Warnaffe, Fournaux.
Mme Colen, M. Sevenhans.
MM. Detienne, Vanoost.

C. — Membre sans voix délibérative :

V.U.	Mme Van de Castelee
------	---------------------

- (1) Samenstelling van de commissie :
Voorzitter : de heer Chevalier (P.)

A. — Vaste leden

C.V.P.	H.DeClerck, Mevr. D'Hondt, Gouthry, Lenssens.
P.S.	Mevr. Burgeon, HH. Delizée, Dighneef.
V.L.D.	HH. Anthuenis, Chevalier, Valkeniers.
S.P.	HH. Bonte, Vermassen.
P.R.L.-	H. Bacquelaine,
F.D.F.	Mevr. Herzet.
P.S.C.	H. Mairesse.
VL.	H. Van den Eynde.
Blok	
Agalev/H. Wauters	
Ecolo	

B. — Plaatsvervangers

H. Ansoms, Mevr. Creyf, H.Vandeurzen, Mevr.VanHaesendonck, Mevr. van Kessel.
HH. Dufour, Harmegnies, Moock, Moriau.
HH. Cortois, De Grauwé, Lano, Van Aperen.
HH. Cuyt, Suykens, Verstraeten.
H. D'hondt, Michel, Wauthier.
HH. du Bus de Warnaffe, Fournaux.
Mevr. Colen, H. Sevenhans.
HH. Detienne, Vanoost.

C. — Niet-stemgerechtigd lid

V.U.	Mevr. Van de Castelee
------	-----------------------

Comme les accords interprofessionnels sont toujours conclus pour une période de deux ans, ce report d'un an permet d'éviter qu'à l'avenir la période de préparation des élections et la campagne électorale coïncident avec les négociations qui suivent la conclusion d'un accord interprofessionnel.

Les projets soumis à vos délibérations se composent de trois grandes parties :

1. Chapitre 2 du projet n°1856.

Le report unique des élections sociales doit s'opérer dans les conditions les moins troublantes pour la démocratie sociale. C'est pourquoi il convient de prendre une série de mesures d'accompagnement permettant d'assurer le fonctionnement des actuels conseils d'entreprise et comités de prévention pour une année supplémentaire dans les meilleures conditions. Il s'agit ici de la prorogation des mandats, de la protection et des facilités de fonctionnement ainsi que de certaines garanties pour la composition équilibrée des organes concernés.

2. Chapitre 3. Le projet de loi n°1856 comporte également quelques modifications de texte qui ne concernent pas le report des élections sociales, plus particulièrement les nouvelles dispositions qui permettent de mieux ajuster la création des organes de participation par rapport aux modifications d'ordre structurel survenant dans les entreprises suite aux nombreuses réorganisations que nous connaissons à l'heure actuelle.

3. Projet n°1857/1. Ce projet porte sur les règles particulières de la procédure judiciaire applicables aux différends relatifs à la création et au fonctionnement des conseils d'entreprise et des comités pour la prévention et la protection au travail.

2. Le report des élections sociales et ses mesures d'accompagnement

2.1. Le report

Les mandats des membres des conseils d'entreprise et des comités pour la prévention et la protection au travail, dont la durée normale est de quatre ans, sont prolongés d'un an. Les prochaines élections auront donc lieu dans le courant de l'année 2000, à une date à fixer ultérieurement par arrêté royal (art. 2, alinéas 1 et 2).

La protection spéciale contre le licenciement dont bénéficient les membres effectifs et suppléants des conseils et des comités ainsi que les candidats-délé-

Aangezien de centrale akkoorden steeds voor 2 jaar worden gesloten, hetgeen nog bevestigd werd in de wet van 26 juli 1996, kan dankzij deze verdaging met 1 jaar in de toekomst worden vermeden dat de voorbereiding van de verkiezingen nog samenvalt met de onderhandelingen die volgen op een centraal akkoord.

De ontwerpen die u worden voorgelegd bestaan uit drie grote delen:

1. Hoofdstuk 2 van het eerste ontwerp.

Het eenmalig uitstel van de sociale verkiezingen dient te gebeuren in omstandigheden die de sociale democratie zo weinig mogelijk verstoren. Daarom moet een reeks begeleidende maatregelen worden genomen die de werking van de huidige ondernemingsraden en preventiecomités voor een bijkomend jaar in de beste omstandigheden kunnen laten verlopen. Het betreft hier de verlenging van de mandaten, de bescherming en de werkingsfaciliteiten evenals sommige waarborgen voor de evenwichtige samenstelling van de betrokken organen.

2. Hoofdstuk 3. Het wetsontwerp nr. 1856 bevat een aantal tekstdwijzigingen die geen verband houden met het uitstel van de verkiezingen en meer bepaald de nieuwe bepalingen waardoor de oprichting van de inspraakorganen beter kan worden afgestemd op de structurele wijzigingen in de ondernemingen ten gevolge van de talrijke reorganisaties die we kennen.

3. Ten slotte behandelt het tweede ontwerp de bijzondere regels van de gerechtelijke procedure die van toepassing zijn op geschillen in verband met de oprichting en de werking van de ondernemingsraden en de comités voor preventie en bescherming op het werk.

2. Het uitstel van de sociale verkiezingen en zijn begeleidingsmaatregelen

2.1. Het uitstel

De mandaten van de leden van de ondernemingsraad en van de comités voor preventie en bescherming op het werk waarvan de normale looptijd 4 jaar bedraagt, worden met 1 jaar verlengd. De volgende sociale verkiezingen zullen dus plaatshebben in de loop van het jaar 2000, op een later bij koninklijk besluit vast te stellen datum (art. 2, lid 1 en lid 2).

De bijzondere bescherming tegen ontslag die de effectieve leden en de plaatsvervangers van de ondernemingsraden en de comités alsmede de kandidaat-

gués du personnel en vertu de la loi du 19 mars 1991 est prolongée dans la même mesure que le mandat pour éviter tout vide juridique (art.2, alinéa 3).

2.2. Règles particulières de remplacement pour les mandats devenus vacants pendant la période de prolongation de la « législature » (art.3, §1 et 2)

Le report des élections d'une année risque de poser des problèmes de représentation du personnel au sein des organes existants lorsque des mouvements importants ont eu lieu, en cours de législature, dans la structure du personnel.

Pour éviter que certaines organisations interprofessionnelles représentatives des travailleurs ne soient plus représentées au sein d'un organe alors qu'elles l'étaient aux dernières élections de 1995, le projet prévoit une procédure particulière de remplacement des membres qui sera appliquée pendant la période de prolongation des mandats en 1999 et en 2000.

Ce droit n'est reconnu qu'aux organisations qui représentent toutes les catégories de travailleurs (CGSLB, CSC et FGTB) et à raison d'un seul mandat pour l'ensemble des catégories qu'elles représentent (ouvriers, employés, jeunes travailleurs et cadres dans le conseil).

Cette procédure particulière et temporaire s'applique à deux conditions auxquelles il doit être satisfait simultanément :

1) que le nombre total de délégués effectifs du personnel représentant toutes les organisations soit tombé en-dessous de la moitié de ce qu'il était à l'issue des élections de 1995;

2) qu'une organisation interprofessionnelle représentative des travailleurs qui, en 1995, comptait un ou plusieurs délégués du personnel présentés soit par elle soit par une organisation qui en est membre, ne soit plus représentée au sein de l'organe en question.

Le remplaçant pourra être choisi par l'organisation interprofessionnelle concernée parmi les membres effectifs ou suppléants de l'autre organe (comité pour le conseil et conseil pour le comité). A défaut de remplaçant disponible pouvant être désigné selon cette procédure, l'organisation interprofessionnelle pourra choisir un remplaçant parmi les membres de la délégation syndicale ou parmi les candidats non-élus.

werknemersafgevaardigden genieten krachtens de wet van 19 maart 1991 wordt verlengd met eenzelfde termijn als het mandaat om elk juridisch vacuüm te voorkomen (art. 2, lid 3).

2.2. Bijzondere regels tot opvulling van de mandaten die vacant zijn geworden gedurende de verlenging van de «legislatuur» (art. 3, § 1 en § 2)

Het uitstel van de verkiezingen met 1 jaar dreigt voor problemen te zorgen voor de vertegenwoordiging van de werknemers in de bestaande organen wanneer belangrijke personeelsbewegingen of wijzigingen in de structuur van het personeel hebben plaatsgevonden in de loop van de legislatuur.

Om te voorkomen dat bepaalde interprofessionele representatieve werknemersorganisaties niet meer zouden vertegenwoordigd worden in een orgaan terwijl ze nochtans vertegenwoordigd waren sinds de laatste verkiezingen van 1995, voorziet het ontwerp in een bijzondere procedure ter vervanging van mandatarissen die uitzonderlijk zal worden toegepast gedurende de verlenging van de mandaten in 1999 en 2000.

Dit recht wordt slechts toegekend aan organisaties die alle werknemerscategorieën vertegenwoordigen (ABVV, ACLVB en ACV) en dit ten behoeve van slechts 1 mandaat voor alle personeelscategorieën samen die zij vertegenwoordigen (werklieden, bedieningen, jeugdige werknemers en in de ondernemingsraad ook kaderleden).

Deze bijzondere en tijdelijke procedure is van toepassing indien twee voorwaarden tegelijkertijd vervuld worden:

1) het totaal aantal effectieve werknemersvertegenwoordigers van alle organisaties samen moet gedaald zijn beneden de helft van het aantal dat het resultaat was van de verkiezingen in 1995;

2) een interprofessionele representatieve werknemersorganisatie die in 1995 één of meer personeelsafgevaardigden telde, die door haar zelf of door één van haar vakcentrales waren voorgesteld, is niet meer vertegenwoordigd in de schoot van het betreffende orgaan.

Deze plaatsvervanger zal door de betreffende interprofessionele organisatie mogen worden gekozen onder de gewone of plaatsvervangende leden van het andere orgaan (comité voor de raad of raad voor het comité). Indien volgens deze procedure geen plaatsvervangers kunnen aangesteld worden, mag de interprofessionele organisatie een plaatsvervanger kiezen onder de leden van de vakbondsafgevaardiging of onder de niet verkozen kandidaten.

2.3. Prorogation des dispositions conventionnelles relatives aux organes dont l'existence est prolongée (art.4 et 5)

Le projet prolonge, sous réserve d'un accord contraire, l'application des dispositions des conventions collectives de travail qui règlent les droits des délégués du personnel dans les conseils et les comités lors de l'exercice de leur mandat. Il s'agit notamment des droits en matière de temps et de moyens dont ils disposent pour l'exercice de leur mandat, ainsi que de la formation dont ils peuvent bénéficier (art.4).

Dans plusieurs secteurs, le renouvellement de la délégation syndicale est lié aux élections sociales des conseils et comités. Le mandat des membres de ces délégations syndicales est prolongé, à titre complémentaire, à savoir à défaut d'un accord contraire, jusqu'aux élections qui auront lieu en l'an 2000, avec toutes les garanties qui y sont liées (art.5).

3. Les modifications apportées aux règles relatives à la création et au fonctionnement des conseils et comités

3.1. Notion de travailleur (art. 6, 1° et 3° et art.15, 1° et 2°)

Un arrêté royal pourra, pour le calcul du seuil, pour le calcul du nombre de mandats et pour les conditions électorales, assimiler certaines catégories de personnes qui, autrement qu'en vertu d'un contrat de travail ou d'apprentissage, effectuent des prestations dans l'entreprise dans des conditions similaires à celles d'un travailleur ou d'un apprenti (stagiaires, personnes en formation professionnelle individuelle et chercheurs du FNRS, et seulement pour le calcul du seuil, exclure certaines catégories de travailleurs qui remplacent temporairement des travailleurs de l'entreprise (art.6, 1° et 3° pour le CE et 15, 1° et 2° pour les CPPT).

3.2. Présomption que plusieurs entités juridiques ne forment qu'une seule entreprise pour l'institution d'un conseil ou d'un comité (art.6, 2° pour les CE et 16 pour les CPPT).

Le projet modifie les conditions de la présomption selon laquelle plusieurs entités juridiques peuvent ne former qu'une seule unité technique d'exploitation.

Les conditions de proximité (les bâtiments devant se situer dans un rayon d'un kilomètre) et de trans-

2.3. Verlenging van de conventionele bepalingen die betrekking hebben op de organen waarvan het bestaan wordt verlengd (art. 4 en 5)

Het ontwerp verlengt, behoudens een andersluidende overeenkomst, de toepassing van de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten die de rechten van de personeelsafgevaardigden in de raden en de comités regelen bij de uitoefening van hun mandaat. Het betreft met name de rechten inzake tijd en middelen waarover ze beschikken voor de uitoefening van hun mandaat, evenals de vorming die ze kunnen genieten (art. 4).

In een bepaald aantal sectoren, wordt de vernieuwing van de vakbondsafgevaardiging verbonden aan de sociale verkiezingen van de raden en comités. Het mandaat van de leden van deze vakbondsafgevaardigingen wordt verlengd tot aan de verkiezingen die zullen plaatsvinden in het jaar 2000, met alle eraan verbonden waarborgen, tenzij er een andersluidende overeenkomst bestaat (art. 5).

3. De wijzigingen aangebracht aan de regels betreffende de oprichting en de werking van de raden en de comités

3.1. Begrip werknemer (art. 6, 1° en 3° en art. 15 1° en 2°)

Een koninklijk besluit zal voor de berekening van de drempel, voor de berekening van het aantal mandaten en voor de kiesvoorraarden, bepaalde categorieën van personen kunnen gelijkstellen die, anders dan krachtens een arbeids- of een leerovereenkomst, in de onderneming prestaties leveren in omstandigheden die gelijkaardig zijn aan deze van een werknemer of van een leerling; het gaat hier bijvoorbeeld over stagiairs, personen in individuele beroepsopleiding en NFWO-vorders. Een KB kan anderzijds alleen voor de berekening van de drempel bepaalde categorieën van werknemers uitsluiten die tijdelijk vaste werknemers van de onderneming vervangen (art. 6, 1° en 3°, voor de OR en 15, 1° en 2°, voor de CPBW's).

3.2. Vermoeden dat verschillende juridische entiteiten slechts één enkele onderneming vormen voor de instelling van een ondernemingsraad of een preventiecomité (art. 6, 2° voor de OR's en 16 voor de CPBW's).

Het ontwerp wijzigt de voorwaarden van het vermoeden volgens het welk meerder juridische entiteiten slechts één technische bedrijfseenheid kunnen vormen.

De voorwaarden die tot nu toe bestonden inzake de nabijheid (de gebouwen moesten zich binnen een

fert de personnel entre entités juridiques qui existaient auparavant) sont supprimées, car elles ne sont pas des conditions nécessaires à indiquer que les différentes entités juridiques ne forment qu'un seul ensemble au point de vue social.

Le nouveau régime vise à retenir des critères économiques et sociaux pertinents dans la réalité de la vie de l'entreprise pour déterminer si plusieurs entités juridiques forment une seule unité technique d'exploitation.

Il assure un équilibre en prévoyant un partage de la charge de la preuve qui ne repose plus uniquement sur les travailleurs et leurs organisations syndicales.

Pour que joue la nouvelle présomption, il y a lieu, tout d'abord, d'apporter la preuve de conditions de nature économique; ensuite, il faudra apporter des éléments de preuve de la cohésion sociale entre les différentes entités.

Pour les conditions économiques, il faut apporter la preuve qu'une des deux conditions suivantes est remplie :

a) soit les différentes entités juridiques font partie d'un même groupe économique ou sont administrées par même personne ou un même groupe de personnes: il s'agit ici de groupes de sociétés mères, filiales, ou sociétés liées par une joint venture ou de groupes familiaux, par exemple;

b) soit que les activités des entités juridiques sont liées entre elles: elles peuvent avoir soit une même activité, comme une chaîne d'hôtels ou de restaurants ou un chaîne de magasins ou des activités dépendantes, comme une activité de production et une activité de coordination.

Lorsque la preuve d'une de ces deux conditions à caractère économique est apportée, il faut que le demandeur (en général les travailleurs ou les organisations syndicales) apporte en plus quelques éléments de preuve qu'il existe une cohésion sociale entre les différentes entités. Il ne doit donc pas apporter la preuve complète de l'existence d'une cohésion sociale mais seulement la preuve de certains éléments qui permettent de penser qu'il y a une cohésion sociale entre les différentes entités juridiques. Ces éléments de preuve à caractère social peuvent porter notamment sur l'existence d'une communauté humaine rassemblée dans les mêmes bâtiments ou des bâtiments proches, une gestion commune du personnel, une politique commune du personnel, le fait de dépendre des mêmes commissions ou sous-commissions paritaires, un règlement de travail ou des conventions

straal van 1 kilometer bevinden) en inzake personeelsoverplaatsingen tussen juridische entiteiten werden geschrapt, want het zijn geen noodzakelijke voorwaarden om uit te maken dat verschillende juridische entiteiten op sociaal vlak slechts één geheel vormen.

Het nieuwe stelsel beoogt economische en sociale criteria in aanmerking te nemen die pertinent zijn in het kader van het bestaan van de onderneming om uit te maken of verscheidene juridische entiteiten één technische bedrijfseenheid vormen.

Het ontwerp waarborgt een evenwicht door een verdeling van de bewijslast in te stellen die voortaan niet meer exclusief op de werknemers en hun organisaties rust.

Opdat het nieuwe vermoeden kan spelen, is het in eerste instantie nodig het bewijs te leveren dat voorwaarden vervuld zijn die veeleer van economische aard zijn; daarnaast moeten bovendien enkele bewijs-elementen geleverd worden inzake de sociale samenhang tussen de verschillende entiteiten.

Wat de economische voorwaarden betreft, moet bewezen worden dat één van de hiernavolgende twee voorwaarden vervuld is:

a) ofwel dat deze verschillende juridische entiteiten deel uitmaken van éénzelfde economische groep of worden beheerd door éénzelfde persoon of door éénzelfde groep van personen: het gaat hier bijvoorbeeld over groepen van moedermaatschappijen, filialen, of maatschappijen verbonden via een «joint venture» of familiale groepen;

b) ofwel dat de activiteiten van de juridische entiteiten onderling verbonden zijn: zij kunnen hetzij een zelfde activiteit hebben (bv. een hotelketen of een keten van restaurants of van winkels), hetzij activiteiten die op elkaar zijn afgestemd, zoals een productieactiviteit en een coördinatieactiviteit.

Wanneer het bewijs van een van deze twee voorwaarden van veeleer economische aard is geleverd, is het bovendien nodig dat de eiser (doorgaans de werknemers of hun organisaties) enkele bewijs-elementen levert dat er een sociale samenhang tussen deze verschillende entiteiten bestaat. Hij moet dus niet het volledige bewijs leveren van het bestaan van een sociale samenhang, maar alleen het bewijs van enkele elementen waaruit kan worden afgeleid dat er een sociale samenhang tussen de verschillende juridische entiteiten bestaat. Deze bewijs-elementen op het sociale vlak kunnen met name slaan op het feit dat een gemeenschap van mensen verzameld is in dezelfde of in nabije gebouwen, op het bestaan van een gemeenschappelijk personeelsbeheer, een gemeenschappelijk personeelsbeleid, het feit af te hangen van hetzelfde paritair comité of subcomité, eenzelfde arbeidsreglement of collectieve

collectives de travail communes ou comportant des dispositions similaires.

Si ces preuves d'un lien économique et des débuts de preuve de cohésion sociale sont apportées, le ou les employeurs doivent apporter la preuve contraire; à savoir que les entités ne présentent pas les critères sociaux qui caractérisent l'existence d'une unité technique d'exploitation.

3.3. Calcul du nombre de travailleurs occupés après un transfert conventionnel (art. §, 4° et 17).

Le projet oblige à déterminer le nombre de travailleurs occupés pendant une période de référence déterminée lorsqu'un transfert d'entreprise a eu lieu en vertu d'un contrat, ce qui permet de déterminer si l'entreprise atteint les seuils de création d'un conseil d'entreprise. Cette règle doit permettre de formuler un jugement correct de la taille de l'entreprise du point de vue du personnel occupé.

Par transfert d'entreprise en vertu d'un contrat, il faut entendre les formes de transfert visées par la réglementation européenne en la matière (comme la fusion, l'absorption ou la vente, y compris la scission d'entités juridiques).

3.4. Présentation de candidats pour les élections sociales (art. 11 et 19).

Auparavant, des listes de candidats entières pouvaient être déposées par les différentes centrales membres des trois organisations syndicales interprofessionnelles.

Dorénavant, pour éviter un nombre anormal de candidatures, le nombre de candidatures déposées pour une organisation interprofessionnelle ne pourra pas s'élever à plus de deux fois le nombre de mandats à pourvoir indépendamment du nombre de centrales concernées. Ceci est garanti en n'autorisant que les confédération d'organisations de travailleurs à déposer des listes de candidats. La sanction du non-respect de cette règle sera la nullité des listes de candidats introduites (art. 11 pour les CE et art. 19 pour les CPPT).

3.5. Adaptation de la loi du 20 septembre 1948 (conseils d'entreprise) aux dispositions de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

Le projet comporte également un certain nombre de dispositions (à plusieurs endroits dans le texte) dont l'objectif est d'actualiser certaines dénominations

arbeidsovereenkomsten te bezitten of arbeidsreglementen en CAO's die gelijkaardige bepalingen bevatten.

Indien dit bewijs over de economische samenhang en dit begin van bewijs over de sociale samenhang geleverd worden, heeft de werkgever of hebben de werkgevers de mogelijkheid het tegenbewijs te leveren, met name dat deze entiteiten geen sociale criteria vertonen die het bestaan van één enkele technische bedrijfseenheid kenmerken.

3.3. Berekening van het aantal werknemers tewerkgesteld na een overgang krachtens overeenkomst (art. 6, 4° en 17).

Het ontwerp verplicht het aantal werknemers te bepalen die tewerkgesteld zijn gedurende een beperkte referentieperiode ingeval er een overgang van onderneming krachtens overeenkomst heeft plaatsgevonden, waardoor kan worden bepaald of de onderneming de drempels bereikt voor de oprichting van een ondernemingsraad. Dankzij deze regel zal een juiste beoordeling kunnen worden gemaakt van de grootte van de onderneming vanuit het standpunt van het tewerkgesteld personeel.

Onder overgang van onderneming krachtens overeenkomst moet worden verstaan, de vormen van overgang bedoeld door de Europese reglementering terzake (zoals fusie, absorptie, enz.) met inbegrip van de splitsing van juridische entiteiten.

3.4. Voordracht van kandidaten voor de sociale verkiezingen (art. 11 en 19).

Vroeger konden volledige kandidatenlijsten worden ingediend door de verschillende centrales die lid zijn van de drie interprofessionele vakbondsorganisaties.

Voortaan zal, om een ongewoon aantal kandidaturen te vermijden, het aantal kandidaturen dat ingediend wordt voor één interprofessionele organisatie, niet meer mogen bedragen dan tweemaal het aantal vacante mandaten ongeacht het aantal betrokken centrales. Dit wordt gegarandeerd door enkel nog kandidaturen toe te laten die worden ingediend door de confederaties van de werknemersorganisaties. De sanctie voor de organisatie die dit voorschrift niet naleeft is de ongeldigheid van de ingediende kandidatenlijst (art. 11 voor de OR's en art. 19 voor de CPBW's).

3.5. Aanpassing van de wet van 20 september 1948 (ondernemingsraden) aan de bepalingen van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk

Het ontwerp bevat eveneens een bepaald aantal bepalingen (verspreid doorheen de tekst) die als bedoeling hebben bepaalde benamingen en opschriften

et prescriptions, en tenant compte de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail. Ainsi, dans la nouvelle terminologie, il est question du «comité pour la prévention et la protection au travail» au lieu du «comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail», ainsi que du «conseiller en prévention faisant partie du personnel de l'entreprise» au lieu du «chef du service de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail».

4) Procédure judiciaire (deuxième projet de loi)

Le projet fixe des règles particulières de procédure applicables aux différends en matière de conseils d'entreprise et de comités pour la prévention et la protection au travail. Précédemment, ces dispositions figuraient dans l'arrêté royal du 12 août 1994 relatif aux conseils d'entreprises et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, sur la base de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie (article 24, §2) et de la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail (article 1^{er}, §4).

Toutefois, ce pouvoir conféré au Roi n'a pas été repris dans la nouvelle loi sur le bien-être de 1996, qui s'est substituée à la loi de 1952; avec comme conséquence qu'en ce qui concerne les comités, la base juridique permettant d'établir des règles particulières de procédure n'existe plus.

Il a donc paru préférable de fixer ces règles particulières de procédure dans les législations concernées tant pour les conseils que pour les comités.

L'existence de dispositions spécifiques en ce qui concerne les règles de procédures applicables aux différends relatifs aux organes précités se justifie par le fait qu'au cours de la procédure électorale des délais courts sont imposés tant pour l'introduction que pour le traitement des actions introduites devant les juridictions du travail qui doivent prendre des décisions rapides. Elles se justifient également par la diversité des parties qui peuvent être impliquées dans ces différends.

*
* * *

te actualiseren rekening houdend met de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk. Zo is er in de nieuwe terminologie sprake van «het comité voor preventie en bescherming op het werk» in plaats van «het comité voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen», en van «de preventieadviseur die deel uitmaakt van het personeel van de onderneming» in plaats van «het hoofd van de dienst voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen».

4) Gerechtelijke procedure (tweede wetsontwerp)

Het ontwerp legt de bijzondere procedureregels vast die van toepassing zijn op de geschillen inzake ondernemingsraden en comités voor de preventie en de bescherming op het werk. Voorheen waren deze bepalingen vervat in het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 betreffende de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, hygiëne en verfraaiing van de werkplaatsen. Dat KB was uitgevaardigd op basis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven (art. 24, § 2) en van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers alsmede de salubriteit van het werk en de werkplaatsen (art. 1, § 4).

Nochtans, werd deze machtiging aan de Koning niet overgenomen in de nieuwe wet op het welzijn van 1996 die de voorgenoemde wet van 1952 vervangt; het gevolg hiervan is dat, wat de preventiecomités betreft, de juridische basis die toelaat bijzondere procedureregels vast te stellen, niet meer bestaat.

Het lijkt daarom verkieslijker deze bijzondere procedureregels vast te leggen in de betrokken wetgevingen, zowel voor de raden als voor de comités.

Het bestaan van specifieke bepalingen inzake de procedureregels die van toepassing zijn op geschillen inzake de voornoemde organen is gerechtvaardigd door het feit dat in de loop van de verkiezingsprocedure zeer korte termijnen opgelegd worden zowel voor de inleiding als voor het behandelen van de vorderingen die ingesteld worden voor de arbeidsgerechten die hierover zeer snel beslissingen moeten vellen. Zij zijn bovendien verantwoord door de veelheid van partijen die in deze geschillen kunnen betrokken zijn.

*
* * *

II. EXPOSE INTRODUCTIF DU COAUTEUR DE LA PROPOSITION DE LOI JOINTE

M. Wauters constate tout d'abord que le report d'un an de la tenue des prochaines élections sociales procède effectivement du souci, rappelé par la ministre, d'éviter à l'avenir une concordance entre la période de préparation desdites élections et celle applicable aux négociations subséquentes à la conclusion d'un accord interprofessionnel, concordance qui générerait souvent une surenchère entre les différentes organisations syndicales.

Un autre motif, non évoqué par la ministre mais justifiant également le report précité à l'an 2000, ne doit pas non plus être perdu de vue, à savoir la tenue des élections législatives en juin 1999. La simultanéité des deux types d'élections aurait en effet pu générer des confusions d'enjeux.

D'autre part, le projet n°1856 résout certains problèmes qui étaient apparus par le passé, notamment dans la définition du concept d'entreprise.

Les modifications législatives apportées à cet effet reposent sur un consensus des interlocuteurs sociaux, ce qui est important et dont il faut tenir compte.

L'orateur précise d'autre part que le dépôt, en date du 6 janvier 1998, de sa proposition de loi était notamment motivé par le fait qu'il ne pouvait pas acquiescer à la délégation de compétences beaucoup trop large conférée au Roi par la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, délégation dont l'ampleur est au demeurant également à déplorer dans le cadre des projets de loi à l'examen.

En vertu de la loi du 20 septembre 1948, le Roi pouvait en effet en effet déterminer les catégories de travailleurs entrant en ligne de compte au titre d'électeurs ou d'éligibles, le mode de calcul des seuils respectifs applicables à la constitution des conseils d'entreprise ou des comités pour la prévention et la protection au travail (anciens comités de sécurité et d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail).

Le Roi a usé de cette habilitation par le biais de l'A.R. du 12 août 1994 relatif aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MEDE-INDIENER VAN HET TOEGEVOEGDE WETSVOORSTEL

De heer Wauters constateert in de eerste plaats dat het uitstel met een jaar van de volgende sociale verkiezingen, inderdaad werd ingegeven door het door de minister gememoreerde streven, namelijk in de toekomst te voorkomen dat de voorbereidingsperiode voor die verkiezingen samenvallt met de volgende periode waarin de onderhandelingen plaatsvinden ter voorbereiding van het sluiten van een centraal akkoord : dat samenvallen leidde vaak tot een «tegen elkaar opbieden» van de verschillende vakbondsorganisaties.

Een andere, niet door de minister geformuleerde reden, die echter ook voormeld uitstel tot het jaar 2000 rechtvaardigt, mag evenmin uit het oog worden verloren, met name het feit dat in juni 1999 parlementsverkiezingen worden gehouden. Dat beide soorten verkiezingen samenvallen, had immers tot gevolg kunnen hebben dat niet altijd even duidelijk zou zijn welke diverse belangen juist op het spel staan.

Anderzijds lost wetsontwerp nr. 1856 een aantal problemen op die in het verleden onder meer rond de invulling van het begrip «onderneming» waren gerezien.

De daartoe aangebrachte wetswijzigingen dragen de goedkeuring van de sociale gesprekspartners weg, wat een belangrijk gegeven is waarmee rekening moet worden gehouden.

De spreker preciseert anderzijds dat de indiening, op 6 januari 1998, van zijn wetsvoorstel onder meer was ingegeven door de overweging dat hij niet kon instemmen met de veel te ruime bevoegdheden die conform de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, aan de Koning werden verleend; ook in het raam van de voorliggende wetsontwerpen valt die al te ruime overdracht van bevoegdheden overigens te betreuren.

Op grond van de wet van 20 september 1948 kon de Koning immers vaststellen welke categorieën van werkenners als verkiesbaar of als kiezer in aanmerking komen, welke berekeningswijze wordt gehanteerd voor de respectieve drempels die van toepassing zijn bij de samenstelling van de ondernemingsraden of van de comités voor preventie en bescherming op het werk (de vroegere comités voor veiligheid en gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen).

De Koning heeft van die machtiging gebruik gemaakt met toepassing van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 betreffende de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen.

C'est ainsi que se justifiait le dépôt de la présente proposition de loi, modifiant cet A.R. en question. L'élection de représentants des travailleurs au sein des conseils d'entreprise et des comités de prévention et de protection constitue une étape importante dans l'instauration d'une amorce de démocratie socio-économique. La désignation de représentants du personnel, ainsi que les besoins d'information et de consultation définis par le cadre légal, permettent d'associer les travailleurs à la vie de l'entreprise et d'engager les concertations nécessaires à l'amélioration des conditions de sécurité et d'hygiène dans le travail.

L'A.R. précité ne considère pas les travailleurs à temps partiel comme une unité complète dans le calcul du nombre de représentants au sein des conseils d'entreprise et des comités de prévention et de protection, et ce, étant donné que le total des jours civils pendant lesquels ces travailleurs auront été inscrits dans le registre du personnel est divisé par deux. Une telle restriction est inacceptable au regard des principes démocratiques les plus élémentaires.

Objectivement, les matières dont traitent les organisations d'entreprise précités ne prennent pas moins d'importance lorsque des travailleurs sont occupés à temps partiel. A l'inverse, la complexité de l'organisation, des horaires et de la rotation des postes de travail peut amener des problèmes qui appellent la nécessité d'une concertation sociale accrue.

En outre, il convient de tenir compte de l'extension considérable - récente et à venir (eu égard notamment à l'évolution technologique) - du travail à temps partiel. Certains secteurs ont fait du temps partiel leur mode d'organisation par excellence et on constate que la politique s'oriente vers la création de davantage d'emplois à temps partiel dans les entreprises.

D'autre part, l'évolution technologique génère et occasionnera encore à l'avenir une croissance du travail à domicile.

L'A.R. du 12 août 1994 exclut toutefois les travailleurs à domicile de la participation à l'élection des délégués du personnel. Si ces travailleurs ne sont guère présents dans les locaux de l'entreprise, ils n'en sont pas moins concernés par le destin de celle-ci. De plus, la mise à la disposition à leur domicile de matériel destiné à l'accomplissement de leurs tâches peut également poser des problèmes de sécurité et d'hygiène.

Vandaar de motivering voor de indiening van dit wetsvoorstel, tot wijziging van het kwestieuze koninklijk besluit. De verkiezing van vertegenwoordigers van de werknemers in de ondernemingsraden en in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen is een belangrijke stap als aanzet tot het uitbouwen van een sociaal-economische democratie. De aanwijzing van personeelsafgevaardigden, alsmede in de wet omschreven behoeften aan voorlichting en raadpleging, maken het mogelijk de werknemers bij het leven van de onderneming te betrekken en het noodzakelijke overleg op gang te brengen om de omstandigheden inzake veiligheid en hygiëne op het werk te verbeteren.

Voormeld koninklijk besluit beschouwt de deeltijdse werknemers niet als een volledige eenheid bij de berekening van het aantal vertegenwoordigers van de werknemers in de ondernemingsraden en in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen: het totaal aantal kalenderdagen waarop die werknemers in het personeelsregister ingeschreven zijn, wordt immers door twee gedeeld. Gelet op de meest elementaire democratische beginselen is een dergelijke beperking onaanvaardbaar.

Uit een objectief oogpunt verliezen de aangelegenheden die in voormalde ondernemingsorganen aan bod komen, niet aan belang wanneer het om deeltijdse werknemers gaat. Het tegendeel is waar: de complexe organisatie, de werkroosters en de toerbeurten van de werkposten kunnen een aantal problemen doen rijzen die precies een grotere mate van sociaal overleg noodzakelijk maken.

Bovendien moet men, onder meer gelet op de technologische evolutie, rekening houden met de aanzienlijke toename van deeltijdse arbeid; die toename is een recent fenomeen maar zal ook in de toekomst spelen. In een aantal sectoren werd deeltijdse arbeid dé formule bij uitstek om de arbeid te organiseren en men stelt vast dat het gevoerde beleid evolueert naar het scheppen van almaar meer deeltijdse banen in de ondernemingen.

Anderzijds leidt de evolutie op technologisch vlak nu al tot een toename van huisarbeid en in de toekomst zal die trend zich nog doorzetten.

Het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 sluit evenwel huisarbeiders uit van deelname aan de verkiezing van personeelsafgevaardigden. Die werknemers zijn weliswaar bijna niet meer aanwezig in de lokalen van de onderneming, maar dat belet niet dat ze daarom minder betrokken zouden zijn bij het reilen en zeilen ervan. Bovendien kan het feit dat materieel, bestemd voor het vervullen van hun arbeidstaken, bij hen thuis opgesteld staat, ook een aantal problemen op het vlak van de veiligheid en van de hygiëne doen rijzen.

Le projet de loi n°1856, s'il règle l'éligibilité des travailleurs à domicile au sein des conseils d'entreprise et des comités de prévention et de protection, confère toutefois au Roi le pouvoir de les prendre ou non en considération au titre de candidats délégués du personnel.

Or, une telle prérogative devrait être réservée au législateur ; c'est pourquoi la proposition de loi à l'examen conserve son importance.

III. DISCUSSION

1. Interventions des membres

Mme D'Hondt fait observer que les projets à l'examen sont examinés à temps afin de pouvoir régler la tenue des prochaines élections sociales de manière juridiquement correcte. Elle se réjouit que ces projets puissent se fonder sur un large consensus parmi les partenaires sociaux, ce qui augmente d'autant leur pertinence et leur impact.

L'intervenante se réjouit également globalement des adaptations opérées par ces même projets, qui étaient demandées depuis longtemps tant par les employeurs que par les travailleurs et qui fournissent une réponse à certaines modifications récentes apportées aux structures des entreprises.

Cela étant, l'adoption des projets à l'examen ne doit pas faire perdre de vue qu'une reflexion devra être menée à l'avenir sur l'adaptation de la législation relative aux élections sociales en fonction de l'évolution structurelle des entreprises (fusions, scissions...) ou des modes de travail (travail davantage fractionné, lequel nécessite une reconsideration du mode de calcul du nombre de travailleurs considérés ; extension du travail à domicile, etc.).

Mme Burgeon indique qu'elle n'était pas a priori favorable à l'objet principal du projet de loi n°1856, à savoir le report d'un an des élections sociales. Par le passé, les élections sociales et les négociations sectorielles et d'entreprise ont souvent coïncidé et l'argument de la «surenchère syndicale» semble pour le moins tendancieux et contribue -semble-t-il- à dévaloriser la fonction syndicale au sein de l'entreprise. Un report des élections sociales n'offre d'ailleurs pas de garantie sérieuse quant au respect du calendrier officiel pour les accords sectoriels et, par la suite, pour les accords au niveau des entreprises.

Wetsontwerp nr. 1856 regelt weliswaar de verkiebaarheid van de huisarbeiders in de ondernemingsraden en in de comités voor preventie en bescherming, maar verleent de Koning toch de bevoegdheid die werknemers al dan niet in als kandidaat-personelsafgevaardigden in aanmerking te nemen.

Een dergelijk voorrecht zou echter uitsluitend aan de wetgever moeten worden verleend: daarom behoudt het wetsvoorstel dat ter bespreking voorligt, zijn belang.

III. BESPREKING

1. Uiteenzettingen van de leden

Mevrouw D'Hondt merkt op dat de ter bespreking voorliggende ontwerpen vroeg genoeg worden besproken om de komende sociale verkiezingen juridisch correct te laten verlopen. Ze verheugt zich erover dat die ontwerpen op een ruime eensgezindheid van de sociale gesprekspartners kunnen rekenen, wat de betekenis en het effect ervan des te groter maakt.

In het algemeen verheugt de spreekster zich tevens over de door diezelfde ontwerpen aangebrachte aanpassingen, waarom reeds lang zowel door werkgevers als door werknemers werd gevraagd en die inspelen op een aantal recent in de structuren van de ondernemingen aangebrachte wijzigingen.

De goedkeuring van de ter bespreking voorliggende ontwerpen mag niettemin niet uit het oog doen verliezen dat in de toekomst zal moeten worden nagedacht over de wijze waarop de wetgeving over de sociale verkiezingen moet worden aangepast om rekening te houden met de evolutie van de ondernemingen op structureel vlak (fusies, splitsingen,...) of met de manieren van werken (almaar meer opgesplitste arbeid, waardoor de berekeningswijze van het aantal in aanmerking genomen werknemers opnieuw moet worden bekeken, toename van huisarbeid, enzovoort).

Mevrouw Burgeon stelt dat zij *a priori* de hoofddoelstelling van wetsontwerp nr. 1856, met name om de sociale verkiezingen met een jaar uit te stellen, niet voorstond. In het verleden vielen de sociale verkiezingen vaak samen met de onderhandelingen op sectoraal en ondernemingsvlak en het argument van het «overaanbod van vakbonds zijde» lijkt op z'n minst tendentieus en draagt ertoe bij - zo lijkt het - de waarde van de vakbondsfunctie in de onderneming uit te hollen. Een uitstel van de sociale verkiezingen biedt trouwens geen sluitende waarborg dat de sectorale akkoorden en de daarop volgende akkoorden op het vlak van de ondernemingen, volgens het officiële tijdsschema zullen verlopen.

L'intervenante signale toutefois qu'elle peut se ralier à ce report unique, étant donné que le projet à l'examen comporte un éventail suffisant de mesures garantissant, pour une année supplémentaire, le fonctionnement des actuels conseils d'entreprise et comités (et donc le respect de la démocratie sociale).

D'autre part, le texte proposé introduit un certain nombre de mesures structurelles qui sont indéniablement positives. Ainsi, par exemple, l'assouplissement des critères permettant de balayer la «fiction» des scissions d'entreprises en plusieurs entités juridiques distinctes. Les conditions de la présomption selon laquelle il n'y a qu'une seule unité technique d'exploitation sont davantage conformes à la réalité actuelle (suppression des conditions de proximité et de transfert de personnel). Concrètement, cela signifie donc que le dépassement des seuils de personnel, au-delà desquels des élections sociales devront être organisées, sera plus aisé.

L'oratrice fait également observer que le fait que les travailleurs à domicile pourront désormais être éligibles rencontre les préoccupations exprimées par son groupe lors de l'examen en commission de la loi du 6 décembre 1996 relative au travail à domicile.

Elle s'enquiert en outre de l'état d'avancement du projet d'arrêté royal admettant les travailleurs à domicile au titre d'électeurs aux scrutins sociaux.

En ce qui concerne d'autre part le projet n°1857, l'intervenante s'interroge sur les raisons pour lesquelles les observations du Conseil d'État, relatives à la délégation de compétences très étendue conférée au Roi par les paragraphes 3 des articles 2 et 3, n'ont pas été suivies. En particulier, le fait que le Roi dispose de la faculté de déterminer s'il peut être interjeté appel ou opposition de la décision rendue par le tribunal du travail tend à porter préjudice au principe fondamental du droit d'accès à la justice.

L'oratrice se demande en quoi le pouvoir donné au Roi en cette matière est «indissociable de celui de fixer l'ensemble des règles de procédure électorale». Elle s'enquiert d'explications supplémentaires à cet égard.

Mme Van de Castele souscrit en grande partie à l'argumentation retenue par la ministre pour justifier le report d'un an des élections sociales.

Elle déplore toutefois que les dispositions proposées ne permettent pas aux travailleurs non affiliés à des organisations représentatives de travailleurs existantes qui se réclament d'une idéologie de participer aux élections des conseils d'entreprise. Elle annonce dès lors le dépôt d'amendements permettant de démocratiser davantage les élections sociales en

De spreekster signaleert evenwel dat zij zich achter dat enig voorstel kan scharen, aangezien het ontwerp dat ter bespreking voorligt, een voldoende grote waaier maatregelen bevat die, voor een extra jaar, de werking van de huidige ondernemingsraden en -comités (en dus de eerbiediging van de sociale democratie) waarborgt.

Anderzijds voert de voorgestelde tekst een aantal structurele maatregelen in die ontgegenzeglijk positief zijn. Zo is er bijvoorbeeld de versoepeling van de criteria die het mogelijk maken komaf te maken met de «fictieve» splitsingen van ondernemingen in diverse juridische entiteiten. De voorwaarden inzake het vermoeden op grond waarvan er slechts één technische exploitatie-entiteit is (opheffing van de voorwaarden inzake nabijheid en overheveling van personeel) sluiten nauwer aan bij de huidige realiteit. Concreet betekent zulks bijgevolg dat de personeelsdrempels, waarboven sociale verkiezingen verplicht zullen moeten worden georganiseerd, gemakkelijker zullen worden overschreden.

De spreekster merkt ook op dat het feit dat huisarbeiders in het vervolg verkiesbaar kunnen zijn tegemoetkomt aan de bezorgdheid die haar fractie bij de commissiebesprekking van de wet van 6 december 1996 betreffende de huisarbeid heeft uitgesproken.

Zij informeert tevens naar de stand van zaken in verband met het ontwerp van koninklijk besluit dat de huisarbeiders stemrecht verleent bij de sociale verkiezingen.

Wat anderzijds het ontwerp nr. 1857 betreft, vraagt de spreekster zich af waarom geen gevolg werd gegeven aan de opmerkingen van de Raad van State betreffende de erg verregaande bevoegdhedsdelegatie die door §3 van de artikelen 2 en 3 aan de Koning wordt verleend. Met name het feit dat de Koning kan bepalen of hoger beroep of verzet kan worden aangetekend tegen de door de arbeidsrechtsbank gewezen beslissing dreigt het fundamentele beginsel van het recht op toegang tot de rechter in het gedrang te brengen.

De spreekster vraagt zich af op welke manier de bevoegdheid die inzake die materie aan de Koning wordt verleend «onlosmakelijk verbonden [is] met de bevoegdheid om het geheel van de regels voor de verkiezingsprocedure vast te stellen». Zij vraagt daarover meer uitleg.

Mevrouw Van de Castele sluit zich in grote mate aan bij de argumentatie van de minister betreffende het uitstel van de sociale verkiezingen met een jaar.

Zij betreurt evenwel dat de voorgestelde bepalingen de niet bij bestaande, op een ideologie gebaseerde representatieve werknemersorganisaties aangesloten werknemers niet in staat stellen aan de verkiezingen voor de ondernemingsraden deel te nemen. Ze kondigt bijgevolg aan dat amendementen zullen worden ingediend om de sociale verkiezingen meer te

autorisant, à l'instar de ce qui est actuellement prévu pour les cadres, la constitution de listes présentées par au moins 10 % des travailleurs.

2. Réponses de la ministre de l'Emploi et du Travail

La ministre précise que comme par le passé, un arrêté royal réglera, essentiellement du point de vue de la procédure, l'organisation des prochaines élections des conseils d'entreprise et des comités de prévention et de protection au travail.

Cet arrêté royal prévoira, comme par le passé, que les travailleurs dont l'horaire effectif n'atteint pas les trois quarts de l'horaire d'un travailleur à temps plein seront considérés comme des travailleurs à mi-temps. Ce principe de proportionnalité, déjà en vigueur actuellement, est également consacré dans d'autres États membres de l'Union européenne ainsi que dans l'accord conclu par les partenaires sociaux européens en matière de travail à temps partiel.

En ce qui concerne les travailleurs à domicile, le projet de loi n°1856 règle leur éligibilité, respectivement au sein des conseils d'entreprise (art. 10) et des comités de prévention et de protection au travail (art. 20).

La loi prévoit en outre que tous les travailleurs liés par un contrat de travail -et donc en ce compris les travailleurs à domicile- entrent en ligne de compte pour le calcul des seuils applicables à l'institution, des conseils d'entreprise et des comités de prévention et de protection.

La qualité d'électeur des travailleurs à domicile sera, comme c'est déjà le cas actuellement, réglée par arrêté royal (en l'occurrence l'arrêté évoqué ci-dessus).

Le projet d'arrêté royal susvisé est soumis pour avis au CNT. Les partenaires sociaux sont parvenus à un accord sur la procédure à suivre ; la date-même des élections sociales devra quant à elle encore être décidée.

La ministre précise par ailleurs que la présentation des listes ne pourra être opérée, comme par le passé, que par les organisations interprofessionnelles représentatives reconnues des travailleurs. Ceci est au demeurant préférable pour les travailleurs eux-mêmes, notamment en raison du fait qu'ils ont des intérêts communs, transcendant les entreprises considérées et qui doivent pouvoir être défendus prioritairement par les grandes organisations représentatives, et ce afin qu'une représentation sérieuse des travailleurs puisse être maintenue au niveau national (interprofessionnel).

D'autre part, le projet de loi n°1857 prévoit la possibilité de ne pas interjeter appel contre certaines dé-

democratiseren, door toe te staan dat, naar het voorbeeld van wat op dit moment voor de kaderleden geldt, lijsten worden samengesteld die door ten minste 10% van de werknemers worden voorgedragen.

2. Antwoorden van de minister van Tewerkstelling en Arbeid

De minister preciseert dat, net zoals in het verleden, een koninklijk besluit de organisatie zal regelen, met name op het vlak van de procedure, van de eerstkomende verkiezingen van de ondernemingsraden en de comités voor preventie en bescherming op het werk.

Dat koninklijk besluit zal er, zoals in het verleden, in voorzien dat werknemers wier werkelijke werkrooster niet de drie vierden bereikt van dat van een voltijds werknemer als halftijdse werknemers zullen worden beschouwd. Dat principe van proportionnaliteitsbeginsel, dat nu al van kracht is, geldt ook in andere lidstaten van de Europese Unie en is tevens vastgelegd in de overeenkomst die de Europese sociale partners inzake deeltijds werk hebben gesloten.

Wat de huisarbeiders betreft, hun verkiebaarheid wordt door wetsontwerp nr. 1856 geregeld, respectievelijk met betrekking tot de ondernemingsraden (artikel 10) en met betrekking tot de comités voor preventie en bescherming op het werk (artikel 20).

De wet voorziet er bovendien in dat alle werknemers die door een arbeidsovereenkomst verbonden zijn - dus ook de huisarbeiders - meegeteld worden bij de berekening van de drempels die van toepassing zijn voor de oprichting van de ondernemingsraden en de comités voor preventie en bescherming.

De hoedanigheid van kiezer van de huisarbeiders zal, zoals reeds nu het geval is, bij koninklijk besluit worden geregeld (in dit geval het hierboven genoemde koninklijk besluit).

Het hierboven bedoelde ontwerp van koninklijk besluit is voor advies voorgelegd aan de Nationale Arbeidsraad. De sociale partners hebben een akkoord bereikt over de te volgen procedure. Over de datum zelf van de sociale verkiezingen moet nog een beslissing worden genomen.

De minister preciseert voorts dat de lijsten, net zoals in het verleden, alleen door de door de werknemers erkende interprofessionele representatieve organisaties zullen kunnen worden voorgedragen. Dat is overigens wenselijk voor de werknemers zelf, met name omdat ze gemeenschappelijke belangen hebben die de betrokken bedrijven overstijgen en die in de eerste plaats door de grote representatieve organisaties verdedigd moeten kunnen worden, opdat een werkelijke vertegenwoordiging van de werknemers op nationaal (interprofessioneel) niveau kan worden behouden.

Anderzijds voorziet wetsontwerp nr. 1857 in de mogelijkheid geen hoger beroep in te stellen tegen

cisions des tribunaux du travail rendues dans les litiges en matière d'élections sociales. Etant donné que la procédure électorale sera fixée par arrêté royal, l'objet- même de l'appel ne peut être précisé dans la loi étant donné que cette définition dépend précisément de la teneur de la procédure électorale.

3. Répliques

M. Detienne constate, en tant que coauteur de la proposition de loi jointe, que l'A.R. du 12 août 1994 avait -anormalement- dérogé au principe fondamental de la démocratie socio-économique selon lequel un travailleur est comptabilisé comme une unité pour la détermination des seuils applicables à la constitution des conseils d'entreprise et des comités de prévention et de protection au travail.

Il serait délicat que la concertation sociale (avec les négociations qu'elle suppose) remette en question, à l'avenir, ce principe fondamental. C'est pourquoi, le dépôt de la proposition jointe était justifié, la matière étant en effet du ressort du Parlement. Il ne serait pas indiqué que la démarche inhérente à ce dépôt soit purement et simplement écartée.

IV. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES DU PROJET N°1856

Article 1^{er}

Cet article n'appelle pas d'observations et est adopté à l'unanimité.

Art. 2

Sur la proposition du président et, outre d'autres corrections matérielles, la commission décide, dans la version française du texte proposé, de remplacer les mots «des dernières élections sociales précédentes» par les mots «des élections sociales précédentes».

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 3

L'amendement n°1 (Doc n° 1856/2) de Mme D'Hondt et consorts vise à faire précéder les troisièmes phrases des §§ 1er et 2 du texte proposé respectivement par les mots «s'il n'y a pas de comité» et «s'il n'y a pas de conseil».

sommige beslissingen die door de arbeidsrechtbank met betrekking tot geschillen inzake sociale verkiezingen zijn gewezen. Aangezien de verkiezingsprocedure bij koninklijk besluit zal worden vastgelegd, kan het voorwerp zelf van het hoger beroep niet door de wet worden gepreciseerd. Zulke definitie hangt immers af van hoe de verkiezingsprocedure precies zal verlopen.

3. Replieken

De heer Detienne stelt als mede-indiener van het toegevoegde wetsvoorstel vast dat het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 op abnormale wijze afweek van het fundamentele beginsel van de sociaal-economische democratie volgens hetwelk een werknemer als een eenheid geteld wordt bij de bepaling van de drempels die van toepassing zijn voor de samenstelling van de ondernemingsraden en de comités voor preventie en bescherming op het werk.

Het zou delicaat zijn mocht het sociaal overleg (met de onderhandelingen die ermee gepaard gaan) in de toekomst dat fundamentele beginsel op de helling zetten. De indiening van het toegevoegde wetsvoorstel was dan ook verantwoord, aangezien de materie tot de bevoegdheid van het parlement behoort. Het zou niet wenselijk zijn dat de benadering die eigen is aan die ingediende tekst eenvoudigweg terzijde wordt geschoven.

IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN OVER ONTWERP NR. 1856

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Op voorstel van de voorzitter en benevens andere materiële verbeteringen, beslist de commissie om in de Franse versie van de voorgestelde tekst de woorden «des dernières élections sociales précédentes» te vervangen door de woorden «des élections sociales précédentes».

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 3

Amendement nr 1 (Stuk nr. 1856/2) van mevrouw D'Hondt cs. strekt ertoe de derde zin van de §§ 1 en 2 van de voorgestelde tekst respectievelijk te laten voorafgaan door de woorden:

«Bij ontstentenis van een comité» en «Bij ontstentenis van een raad» .

L'auteur principal indique que le texte actuel ne permet le remplacement du délégué du personnel par un membre de la délégation syndicale que si le conseil d'entreprise ou le comité pour la prévention et la protection au travail ne comptent plus de membres effectifs ou suppléants. Cette formulation pourrait impliquer qu'un tel remplacement ne serait possible que si un de ces organes en question a été institué. Or, telle n'est manifestement pas la volonté du législateur.

L'amendement n°1de Mme D'Hondt et consorts est adopté à l'unanimité.

L'article 3 est adopté par le même vote.

Art. 4 et 5

Ces articles sont adoptés sans observations à l'unanimité.

Art. 6

Outre des corrections matérielles, la commission décide, sur la proposition du président, et pour des raisons de cohérence légistique et grammaticale, de remplacer au b) du (2) les mots «les entités juridiques concernées ne seront pas considérées comme formant une seule unité technique d'exploitation que si le ou les employeurs» par les mots «les entités juridiques concernées seront considérées comme formant une seule unité technique d'exploitation sauf si le ou les employeurs».

L'article 6 est adopté par 8 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 7

Cet article, qui n'appelle aucune remarque, est adopté à l'unanimité.

Art. 8

L'amendement n°2 (Doc n° 1856/2) de Mme D'Hondt et consorts vise, dans le texte proposé, à insérer entre les mots «l'entreprise» et les mots «ne peut», les termes «dans laquelle il exerce sa fonction»

L'auteur principal indique que s'il est justifié qu'un conseiller en prévention qui fait partie du personnel de l'entreprise dans laquelle il exerce sa fonction ne puisse être ni délégué de l'employeur, ni délégué du personnel, il n'est en revanche pas indiqué qu'un conseiller en prévention, membre d'un service médical interentreprises (entité couvrant davantage qu'une seule entreprise), ne puisse poser sa candidature dans l'entreprise dont il est membre du person-

De hoofdindienier geeft aan dat de huidige tekst de vervanging van een personeelsafgevaardigde door een lid van de vakbondsafgevaardiging slechts mogelijk maakt als er geen gewone of plaatsvervangende leden van de ondernemingsraad of het comité voor preventie en bescherming *meer* zijn. Die formulering zou kunnen impliceren dat die vervanging maar mogelijk is mits een van de bedoelde organen werd opgericht, maar dat is kennelijk niet de bedoeling van de wetgever.

Amendement nr. 1 van mevrouw D'Hondt cs. wordt eenparig aangenomen.

Artikel 3 wordt met dezelfde stemming aangenomen

Art. 4 en 5

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt en ze worden eenparig aangenomen.

Art. 6

Benevens enkele materiële verbeteringen, beslist de commissie, op voorstel van de voorzitter en ter wille van de wetgevingstechnische en grammaticale cohesie, in (2) van b) de woorden «zullen de betrokken juridische entiteiten niet beschouwd worden als vormend een enkele technische bedrijfseenheid zo de werkgever(s) het bewijs levert(en)...» te vervangen door de woorden «zullen de betrokken juridische entiteiten beschouwd worden als één enkele technische bedrijfseenheid te vormen, behalve indien de werkgever(s)...».

Artikel 6 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Art. 7

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt en het wordt eenparig aangenomen.

Art. 8

Amendement nr. 2 (Stuk nr. 1856/2) van mevrouw D'Hondt cs. strekt ertoe in de voorgestelde tekst, tussen de woorden «de onderneming» en de woorden «kan noch», de woorden «waar hij zijn functie uitoefent» in te voegen.

De hoofdindienier geeft aan dat, hoewel er gegronde redenen voor zijn dat een preventieadviseur die deel uitmaakt van het personeel van de onderneming waar hij zijn functie uitoefent noch werkgevers- noch personeelsafgevaardigde kan zijn, het daarentegen niet aangewezen is dat een preventieadviseur, personeelslid van een interbedrijfsgeneeskundige dienst (een instantie die meer dan een onderneming omvat) zich geen kandidaat zou mogen stellen in de onder-

nel mais où il n'exerce pas la fonction de conseiller en prévention.

L'amendement n°2 de Mme D'Hondt et consorts est adopté par 10 voix contre 2.

L'article 8 est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Art. 9

Sur la proposition du président, la commission décide, au 2° de la disposition proposée, de supprimer les mots « par abandon d'actif » figurant après les termes « concordat judiciaire ». La loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire a en effet supprimé la procédure de concordat judiciaire par abandon d'actif (prévue par les lois coordonnées du 25 septembre 1946 sur le concordat judiciaire) pour ne conserver que la simple procédure de concordat judiciaire.

L'article 9 est adopté à l'unanimité.

Art. 10

Cet article est adopté sans observations à l'unanimité.

Art.11

L'amendement n°4 (Doc n° 1856/2) de Mme Van de Castele vise à remplacer le texte proposé par une disposition prévoyant d'une part, que les délégués du personnel sont élus sur des listes de candidats comptant une ou plusieurs personnes et d'autre part, que ces listes doivent être présentées par les organisations interprofessionnelles représentatives des travailleurs ou par au moins 10 % des travailleurs.

L'auteur indique que cet amendement vise à démocratiser davantage l'élection des conseils d'entreprise en permettant aux travailleurs non affiliés à une organisation syndicale qui se réclame d'une idéologie de participer également aux élections sociales et à la concertation au niveau de l'entreprise.

L'intervenante constate que la ministre n'est pas disposée à rompre le monopole syndical. Même si les syndicats existants bénéficient de l'avantage (d'échelle) d'une organisation à d'autres niveaux et de la possibilité de défendre leurs membres affiliés, ainsi que la ministre l'a allégué au cours de la décision générale, il n'en demeure pas moins qu'il convient de rencontrer les souhaits des travailleurs qui ne désirent pas, pour des raisons diverses, s'affilier à une organisation syndicale existante.

neming waarvan hij personeelslid is, maar waar hij niet de functie van preventieadviseur uitoefent.

Amendement nr. 2 van mevrouw D'Hondt cs. wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Artikel 8 wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 9

Op voorstel van haar voorzitter beslist de commissie in het 2° van de voorgestelde bepaling de woorden «met boedelafstand» weg te laten. De wet van 17 juli 1997 betreffende het gerechtelijk akkoord heeft de procedure van het gerechtelijk akkoord met boedelafstand (waarin is voorzien door de gecoördineerde wetten van 25 september 1946 betreffende het gerechtelijk akkoord) immers afgeschaft en nog slechts de gewone procedure van gerechtelijk akkoord behouden.

Artikel 9 wordt eenparig aangenomen.

Art. 10

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt en het wordt eenparig aangenomen.

Art. 11

Amendment nr.4 (Stuk nr.1856/2) van mevrouw Van de Castele strekt er enerzijds toe de voorgestelde tekst te vervangen door een bepaling die stelt dat de personeelsafgevaardigden worden verkozen op kandidatenlijsten van een of meer personen en, anderzijds, dat de desbetreffende lijsten moeten worden voorgedragen door de interprofessionele werknemersorganisaties of door ten minste 10 pct. van het aantal werknemers.

De indiener geeft aan dat deze wijziging tot doel heeft de verkiezingen van de ondernemingsraden verder te democratiseren opdat ook werknemers die geen lid zijn van een ideologisch onderbouwde vakbondsorganisatie, kunnen deelnemen aan de sociale verkiezingen en aan het overleg op bedrijfsniveau.

De spreekster stelt vast dat de minister niet bereid is het vakbondsmonopolie te doorbreken. Zelfs als de bestaande vakbonden het (schaal-) voordeel hebben dat zij ook op andere niveaus georganiseerd zijn en hun aangesloten leden kunnen verdedigen, zoals de minister tijdens de algemene besprekking heeft aangevoerd, neemt zulks niet weg dat men het best tegemoet zou komen aan de wensen van de werknemers die om diverse redenen een aansluiting bij een bestaande vakbondsorganisatie niet zien zitten.

La ministre renvoie à sa réponse fournie sur ce point dans le cadre de la discussion générale.

L'amendement n°4 de Mme Van de Castele est rejeté par 10 voix contre 2.

L'article 11 est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 12

Pour des raisons identiques à celles explicitées à l'article 9, la commission décide de supprimer les mots «par abandon d'actif» figurant après les mots «concordat judiciaire».

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 13 et 14

Ces articles sont adoptés sans observations à l'unanimité.

Art. 15

Cet article, qui n'appelle aucune remarque, est adopté par 10 voix contre 4.

Art. 16

Outre des corrections matérielles, la commission décide, sur la proposition du président, et pour des raisons de cohérence légistique et grammaticale, de remplacer les mots «les entités juridiques concernées ne seront pas considérées comme formant une seule unité technique d'exploitation que si le ou les employeurs» par les mots «les entités juridiques concernées seront considérées comme formant une seule unité technique d'exploitation sauf si le ou les employeurs».

*
* *

L'article 16 est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 17

Cet article est adopté sans observations par 10 voix et 4 abstentions.

De minister verwijst naar het antwoord dat zij in dat verband tijdens de algemene besprekking heeft verstrekt.

Amendement nr. 4 van mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

Artikel 11 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 12

Om precies dezelfde redenen als die welke inzake artikel 9 werden aangevoerd, beslist de commissie na de woorden «een gerechtelijk akkoord», de woorden «met boedelafstand» weg te laten.

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 13 en 14

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt en ze worden eenparig aangenomen.

Art. 15

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

Art. 16

Allereerst corrigeert de commissie een aantal materiële fouten. Op voorstel van de voorzitter en ten einde de tekst wetgevingstechnisch en grammaticaal coherenter te maken, beslist ze voorts om in het (2) van b), de woorden «zullen de betrokken juridische entiteiten niet beschouwd worden als vormend een enkele technische bedrijfseenheid zo de werkgever(s) het bewijs levert (en)» te vervangen door de woorden «zullen de betrokken juridische entiteiten beschouwd worden als één enkele technische bedrijfseenheid te vormen, behalve indien de werkgever(s)...»

*
* *

Artikel 16 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen.

Art. 17

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 18

L'amendement n°3 (Doc n°1856/2) de Mme D'Hondt et consorts vise, dans le texte proposé, à insérer entre les mots «l'entreprise» et les mots «ne peut» les termes «dans laquelle il exerce sa fonction».

Il est renvoyé à la justification fournie au sujet d'un amendement identique afférent à l'article 8.

*
* *

L'amendement n°3 de Mme D'Hondt et consorts est adopté par 10 voix contre 2.

L'article 18 est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Art. 19

L'amendement n°5 (Doc n° 1856/2) de Mme Van de Castelee vise à remplacer le texte proposé par une disposition prévoyant d'une part, que les délégués du personnel sont élus sur des listes comptant un ou plusieurs candidats et d'autre part, que ces listes doivent être présentées par les organisations interprofessionnelles représentatives des travailleurs ou par au moins 10 % des travailleurs.

L'auteur renvoie à la justification de l'amendement n°4 afférent à l'article 11.

*
* *

L'amendement n°5 de Mme Van de Castelee est rejeté par 10 voix contre 3.

L'article 19 est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 20

Cet article, qui n'appelle pas de remarques, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 21

Sur la proposition du président, la commission décide de remplacer, dans la version néerlandaise du texte proposé, les mots «volgende sociale verkiezingen» par les mots «eerstkomende sociale verkiezingen».

Art. 18

Amendement nr. 3 (Stuk nr. 1856/2) van mevrouw D'Hondt c.s. strekt ertoe in de voorgestelde tekst, tussen de woorden «de onderneming» en de woorden «kan noch», de woorden «waar hij zijn functie uitvoert» in te voegen.

Voor de verantwoording wordt verwezen naar die van een identiek amendement met betrekking tot artikel 8.

*
* *

Amendement nr. 3 van mevrouw D'Hondt c.s. wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Artikel 18 wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 19

Amendement nr. 5 (Stuk nr. 1856/2) van mevrouw Van de Castelee strekt ertoe de voorgestelde tekst te vervangen door een bepaling op grond waarvan de afgevaardigden van het personeel moeten worden verkozen op lijsten van één of meer kandidaten. Voorts dienen die lijsten te worden voorgedragen door de interprofessionele representatieve werknemersorganisaties of door ten minste tien procent van de werknemers.

De indiener verwijst naar de toelichting van amendement nr. 4 met betrekking tot artikel 11.

*
* *

Amendement nr. 5 van mevrouw Van de Castelee wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

Artikel 19 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 20

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 21

Op voorstel van de voorzitter beslist de commissie om, in de Nederlandse versie van de voorgestelde tekst, de woorden «volgende sociale verkiezingen» te vervangen door de woorden «eerstkomende sociale verkiezingen».

*
* *

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 22

Cet article est adopté sans observations à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble du projet n°1856, ainsi amendé et tel qu'il figure dans le Doc n°1856/4 , est adopté par 11 voix et 4 abstentions.

V. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES DU PROJET N°1857

Art. 1^{er}

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 2

Sur la proposition du président, et par souci de concordance avec la version française, la commission décide de remplacer, dans la version néerlandaise du 1^o du § 2 du texte proposé, les mots «de bevoegde rechtsmacht» par les mots «het bevoegd gerecht».

*
* *

Cet article est adopté par 12 voix et une abstention.

Art. 3

Sur la proposition du président, la même correction que celle visée à l'article 2 est apportée par la commission dans la version néerlandaise du 1^o du §2 du texte proposé.

*
* *

Cet article est adopté par 12 voix et une abstention.

*
* *

L'ensemble du projet n°1857 est adopté par 12 voix et une abstention.

*
* *

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 22

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

*
* *

Het gehele, aldus geamendeerde wetsontwerp nr. 1856 (als opgenomen in Stuk nr. 1856/4) wordt aangenomen met 11 stemmen en 4 onthoudingen.

V. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING VAN EN STEMMINGEN OVER ONTWERP NR. 1857

Artikel 1

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Op voorstel van de voorzitter en teneinde overeenstemming te bereiken met de Franse tekst, beslist de commissie om in de Nederlandse versie van § 2, 1^o, van de voorgestelde tekst, de woorden «de bevoegde rechtsmacht» te vervangen door de woorden «het bevoegd gerecht».

*
* *

Dit artikel wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3

Op voorstel van de voorzitter brengt de commissie in de Nederlandse versie van § 2, 1^o, van de voorgestelde tekst, dezelfde correctie aan als in artikel 2.

*
* *

Dit artikel wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

Het gehele wetsontwerp nr. 1857 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

**VI. VOTE DE LA
PROPOSITION DE LOI JOINTE**
(Doc. n° 1352/1)

A la demande du coauteur, il est procédé à un vote séparé sur cette proposition de loi.

*
* *

L'article premier est adopté à l'unanimité.

L'article 2 est rejeté par 9 voix contre une et 2 abstentions.

L'article 3 est rejeté par 10 voix contre une et une abstention.

L'ensemble de la proposition de loi est rejeté par 11 voix contre une.

Le rapporteur,

Le président,

L. GOUTRY

P. CHEVALIER

ERRATA AU DOC. N° 1857/1

Art. 2

Au § 2, 1°, troisième ligne du texte néerlandais, il y a lieu de lire «het bevoegd gerecht» au lieu de «de bevoegde rechsmacht».

Art. 3

Au § 2, 1°, troisième ligne du texte néerlandais, il y lieu de lire «het bevoegd gerecht» au lieu de «de bevoegde rechsmacht».

**VI. STEMMINGEN OVER HET
TOEGEVOEGDE WETSVOORSTEL**
(Stuk nr. 1352/1)

Op verzoek van de mede-indiener vindt over dit wetsvoorstel een afzonderlijke stemming plaats.

*
* *

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 2 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Artikel 3 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Het gehele wetsvoorstel wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1.

De rapporteur,

De voorzitter,

L. GOUTRY

P. CHEVALIER

*
* *

ERRATA IN STUK Nr. 1857/1

Art. 2

In § 2, 1°, derde regel, van de Nederlandse tekst, leze men «het bevoegd gerecht» in plaats van «de bevoegde rechsmacht».

Art. 3

In § 2, 1°, derde regel, van de Nederlandse tekst, leze men «het bevoegd gerecht» in plaats van «de bevoegde rechsmacht».